

# Corrigé du bac 2017 : Espagnol LV2

## Séries S-ES-L – Amérique du Nord

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2017

ESPAGNOL

LANGUE VIVANTE 2

Série **ES/S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** langue vivante obligatoire (**LVO**) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (**LVA**) – Durée de l'épreuve : **3 heures** –  
coefficient : **8**

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

<b>Compréhension</b>	<b>10 points</b>
<b>Expression</b>	<b>10 points</b>

Correction proposée par un professeur d'espagnol pour le site  
[www.sujetdebac.fr](http://www.sujetdebac.fr)

# COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

## Documento 1

1. Apunta tres elementos que muestran que Juan quería estar solo.

Juan quería estar solo. Tres elementos lo muestran: "Dejó de (...) relacionarse con sus amigos" (l. 1-2), "decidió (...) aislarse del mundo" (l. 6) y "autoencierro" (l. 11).

2. Entresaca cuatro elementos que caracterizan la adicción de los chicos españoles a internet.

Cuatro elementos caracterizan la adicción de los chicos españoles a internet: "dejar de ver a los amigos" (l. 15), "no querer hablar con el resto de la familia" (l. 16), "dormir mal" (l. 17) y "descuidar su higiene" (l. 17-18).

3. Di si las afirmaciones siguientes son verdaderas o falsas y justifica tu respuesta con un elemento del texto.

**a)** Los adolescentes españoles son entre los más obsesionados con las redes sociales. Verdadero: "los españoles son los adolescentes europeos que tienen mayor riesgo de obsesionarse con la Red" (l. 20-21).

**b)** Gracias a la Red los adolescentes españoles se relacionan con mucha gente. Falso: "no se quieren relacionar con los demás, solo lo hacen online" (l. 26).

**c)** Conectarse demasiado tendrá repercusiones en la vida profesional. Verdadero: "Eso tendrá consecuencias (...) en un entorno laboral, con sus compañeros y sus jefes" (l.26-28).

## Documento 2

4. Di si la afirmación siguiente es verdadera o falsa:  
*La mayoría de los internautas conoce los peligros de internet.*  
Justifica con una frase del texto.

La mayoría de los internautas conoce los peligros de internet. Falso: "Internet está plagada de problemas de los cuales la mayoría de los usuarios no es consciente." (l. 1-2).

5. Citando el texto, di por qué es peligroso subir contenido personal a internet.

Es peligroso subir contenido personal a internet: "éste puede ser visto por personas desconocidas que pueden utilizarlo para un fin completamente diferente del original" (l. 6-7).

6. **(Filière L uniquement)**

Di a quiénes está destinada esta iniciativa del Gobierno paraguay.

La iniciativa del Gobierno paraguay está destinada a niños, adolescentes y también a adultos, para protegerlos durante su conexión a la red.

### **Répondre en français (documents 2 et 3)**

7. **(Correspond à la question 6 pour les filières S/ES)**

Quels liens établissez-vous entre le document 2 et le document 3? (5 l. environ)

Le document 2 nous invite à penser aux dangers d'internet, et indique que les jeunes sont les plus menacés, notamment par des plus âgés. Le document 3 illustre ces dangers : les réseaux sociaux sont comme des compartiments, ou des trous dans lesquels les jeunes gens tombent. Ils peuvent avoir besoin d'aide pour s'en échapper, et la prévention est le thème du document 2.

8. **(Filière L uniquement)**

Que désigne dans le document 1 le terme « Hikikomori » ?

Dans le document 1, le terme "Hikikomori" est un mot japonais qui désigne des personnes extrêmement dépendantes d'internet, et notamment des jeux vidéo en ligne. Leur dépendance est telle qu'ils s'isolent dans leur chambre, ne s'éloignant jamais de leur ordinateur : ils mangent et font même leurs besoins dans la pièce.

## II – EXPRESSION ÉCRITE

Il y a trois sujets différents selon la filière du candidat (S, ES, L LVA ou L LVO).

- Les candidats des séries S-ES doivent traiter **le sujet 1 ou 2**.
- Les candidats de la série L LVO doivent traiter **les sujets 1 et 2**.
- Les candidats de la série L LVA doivent traiter **les sujets 2 et 3**.

### 1. En tu opinión, ¿Se debe tener miedo a las redes sociales? Justifica tu respuesta. (15 líneas)

#### Indications pour la rédaction :

Cette question invite à donner son opinion à propos des réseaux sociaux. Pour rédiger la réponse, il est possible de s'inspirer de connaissances, comme par exemple de la lecture des documents, ainsi que d'expériences personnelles. Néanmoins, cette opinion doit être organisée comme une argumentation, et bien construite (avec des connecteurs logiques notamment), car c'est surtout la correction de la langue qui sera évaluée ici.

#### Proposition de correction :

Los documentos del corpus tratan de los peligros de las redes sociales. Sin embargo, es posible matizar sus malos efectos y así no tener miedo. Primero, se puede claramente notar que hay problemas como la adicción a las noticias, o las relaciones que sólo se desarrollan online. De esta manera, la gente se aísla de los demás y ya no vive en el mundo "real". Además, la mala utilización de contenidos personales por otros plantea graves problemas y se vincula con violencias, entre las cuales el ciberbullying o el grooming.

Por otra parte, debemos reconocer el carácter útil de las redes sociales. En efecto, es posible comunicar con personas lejanas, estar al tanto de lo que pasa y compartir informaciones, por ejemplo con fin de entretenimiento.

Dada la situación, lo ideal es utilizar las redes sociales con cautela, y considerarlas solo como herramientas. Es importante que consultar las páginas web no sea una actividad que tome demasiado tiempo o un único modo de vida. Sobre todo, parece esencial utilizar las redes sociales con cautela, sin violencia ninguna y respetando la vida privada de todos, incluso la suya.

**2. Di en qué medida estos documentos ilustran un aspecto de la noción “idée de progrès”. Justifica tu respuesta. (15 líneas)**

Indications pour la rédaction :

Pour répondre à cette question, il convient de repérer dans les trois documents tout ce qui se rattache à l'idée de progrès. Les exemples les plus pertinents seront analysés et utilisés dans le développement. La réponse sera construite sous la forme d'un paragraphe argumenté, au sein duquel les éléments seront développés et reliés entre eux.

Proposition de correction :

El progreso representa un desarrollo, un movimiento hacia una mejora o un avance. Tenemos elementos en lo que toca al progreso a lo largo de los tres documentos. Se trata sobre todo del progreso de las tecnologías. Existen muchos avances tecnológicos para jugar en la red, varios medios de comunicaciones y páginas web que permiten compartir informaciones. Por ejemplo, Facebook aparece en los documentos 2 y 3. Lo todo consiste en entretenerse y permanecer en contacto online con los demás de manera fácil y rápida: se puede ver como algo que puede mejorar la vida.

Sin embargo, los peligros como la adicción, el acoso o la divulgación de elementos privados muestran los límites de este avance. Por ende, las posibilidades en la red son infinitas, pero el internet debe desarrollarse con aspectos sociales y morales como la protección de los jóvenes o de la vida privada. Eso permitirá un verdadero avance.

**3. ¿Qué título puedes dar al documento 3? Explica por qué (15 líneas)**

Indications pour la rédaction :

Il s'agit ici de donner un titre au document, exprimant ainsi ce que l'on en a compris. Le choix du titre est à justifier, et la langue surtout sera évaluée. Encore une fois, il convient de développer les arguments dans un paragraphe organisé, en utilisant notamment des mots de liaison.

Proposition de correction :

El documento 3 podría titularse "¡No caigas!". En efecto, la ilustración muestra un laberinto cuyos muros son muy altos y duros. Las personas se pasean por las numerosas redes. De hecho, el problema es que pueden caer en los huecos profundos que representan estas varias redes. Se puede notar en el documento que muchas personas cayeron.

En el título, el uso del imperativo y de la segunda persona del singular traduce una voluntad de poner una alerta a las personas. Este mensaje de alerta se dedica en particular a los jóvenes, puesto que son los que hoy en día más se conectan.

El mensaje de la ilustración muestra una necesidad. Efectivamente, se trata de "no caer" en la adicción a las redes sociales (como Facebook o LinkedIn) porque es posible que impidan vivir de manera sana y feliz. Las personas que pasan todo su tiempo navegando en el ordenador pierden mucho tiempo. A veces se aíslan tanto que no trabajan o salen para ver amigos. Por otra parte, es mejor no caer tampoco en los peligros de las violencias en las redes, por instancia del acoso personal o del robo de identidad. Esta violencia existe de verdad, sobre todo porque es más fácil insultar a alguien en las redes sociales, gracias a cierto anonimato. Algunos individuos pueden necesitar prevención, o ayuda para escaparse de estos espacios especiales y que a veces son cerrados al mundo. Hay que cogerles la mano, como lo hace un personaje en el primer plano.